

pai, e minha mãe, e assim seguir-te-ei. E Elias lhe respondeu: Vai, e volta: Porque eu fiz por ti o que era da minha parte.

21 E tendo Eliseu deixado a Elias, tomou uma junta de bois, e os matou, e com o arado dos bois cozeu as carnes, e as deu ao povo, e comeram: E levantando-se partiu, e seguiu a Elias, e o servia.

## CAPÍTULO 20

**CERCO DE SAMARIA POR BENADAD. DERROTA DO SEU EXÉRCITO. OUTRA DERROTA DO EXÉRCITO DOS SIROS. ACAB FEZ ALIANÇA COM BENADAD. E' POR ISSO REPREENDIDO POR UM PROFETA.**

1 Benadad porém, rei da Síria, ajuntou todo o seu exército, e com êle trinta e dois reis, e cavalos e carroças: E subindo pelejou contra Samaria, e a sitiou. (1)

2 E enviando à cidade mensageiros a Acab, rei de Israel,

3 disse: Eis-aqui o que diz Benadad: A tua prata, e o teu ouro é meu: E as tuas mulheres, e os teus filhos mais gentis, são meus.

4 E o rei de Israel respondeu: Como tu dizes, ó rei meu senhor, eu sou teu, e tôdas as minhas coisas.

5 E voltando os mensageiros, disseram: Eis-aqui o que diz Benadad, que nos enviou a ti: Tu me hás-de dar a tua prata, e o teu ouro, e as tuas mulheres, e os teus filhos.

6 Amanhã pois a esta mesma hora te enviarei os meus servos, e esquadrinharão tua casa, e a casa de.

---

(1) **BENADAD** — Filho daquele que se tinha apoderado de muitas cidades da Galiléia, no tempo de Baasa.

### 3 Reis 20, 7-14

teus servos: E êles tomarão com as suas mãos tudo o de que gostarem e o levarão.

7 Chamou pois o rei de Israel todos os anciãos do povo, e disse: Considerai, e vêde, que êle nos arma algum laço: Porque me mandou mensageiros a pedir minhas mulheres, e filhos, e a prata, e o ouro, e eu não disse que não.

8 E todos os anciãos, e todo o povo lhe responderam: Não lhe dêis ouvidos, nem condescendas com êle.

9 E assim respondeu aos mensageiros de Benadad: Dizei ao rei meu senhor: Eu farei tôdas as coisas que tu me enviaste a pedir no princípio a mim teu servo: Mas esta coisa não a posso fazer.

10 E voltando os mensageiros, lhe referiram a resposta. O qual os tornou a enviar e disse: Os deuses me tratem com a sua última severidade, se o pó de Samaria bastar para encher os punhados de todo o povo que me segue.

11 E o rei de Israel respondendo, disse: Dizei-lhe: Não se vanglorie o que toma as armas do mesmo modo como o que as larga.

12 Sucedeu pois que, quando Benadad ouviu esta resposta, êle estava bebendo nas suas tendas com os reis, e disse aos seus servos: Cercai a cidade. E êles a cercaram.

13 E eis que chegando-se um profeta a Acab rei de Israel, lhe disse: Eis-aqui o que diz o Senhor: Viste tôda esta inumerável multidão? Pois eu te declaro, que hoje ta entregarei nas tuas mãos: Para que tu saibas, que eu sou o Senhor. (2)

14 E disse Acab: Por quem? E êle lhe respondeu: Eis-aqui o que diz o Senhor: Pelos criados de pé dos

---

(2) **EU SOU O SENHOR** — Deus é sempre o chefe de um povo, e só a Êle se deve a vitória, como prova evidentemente a desigualdade das forças.

príncipes das províncias. E disse Acab: Quem começará a pelear? E o profeta lhe disse: Tu.

15 Fêz Acab pois revista dos criados dos príncipes das províncias, e achou que eram duzentos e trinta e dois: E depois dêles fêz revista do povo, de todos os filhos de Israel, e achou que eram sete mil:

16 E saíram ao meio-dia. Benadad porém já embriagado estava bebendo na sua tenda, e com êle os trinta e dois reis, que tinham vindo em seu socorro. (3)

17 Os criados pois dos príncipes das províncias marchavam na primeira frente. E Benadad mandou espias. Os quais lhe vieram dizer: E' gente que saiu de Samaria.

18 E êle disse: Ou êles venham tratar de paz, tomai-os vivos: Ou venham a pelear, prendei-os vivos.

19 Avançaram-se pois os criados dos príncipes das províncias, e o resto do exército os seguia:

20 E cada um dêles matou os que se lhe puseram diante: E logo os siros fugiram, e Israel os perseguiu. Benadad, rei da Síria, também fugiu a cavalo com os seus cavaleiros.

21 E o rei de Israel tendo também saído matou os cavalos, e destruiu as carroças, e maltratou a Síria com um grande estrago.

22 (Vindo pois um profeta ter com o rei de Israel, disse-lhe: Vai, e cobra ânimo, e sabe, e vê o que tens para fazer: Porque no ano seguinte virá o rei da Síria contra ti.)

23 Os servos porém do rei da Síria lhe disseram: Os deuses dos montes são seus deuses, e por isso êles nos venceram: Mas é melhor que pelejemos com êles em campo raso, e vencê-los-emos.

---

(3) ESTAVA BEBENDO — Porque confiava cegamente no êxito da vitória.

### 3 Reis 20, 24-31

24 Tu pois faz isto: Aparta do exército todos os reis, e põe em seu lugar os primeiros oficiais:

25 E restabelece o número dos soldados, que morreram dos teus, e os cavalos conforme eram antes, e as carroças segundo o número das que tinhas antes: E nós pelejaremos contra êles em campo raso, e tu verás que os desbarataremos. Creu êle no conselho dêles, e assim o fêz.

26 Portanto tendo passado um ano, fêz Benadad revista dos siros, e veio a Afec, para combater contra Israel. (4)

27 E fêz-se também revista dos filhos de Israel, e providos de víveres marcharam contra os siros, e se acamparam em frente dêles, como dois pequenos rebanhos de cabras: Os siros porém cobriam a terra.

28 (E vindo um homem de Deus disse ao rei de Israel: Eis-aqui o que diz o Senhor: Porque os siros disseram: O Deus dos montes é o Senhor e não é o Deus dos vales: Eu te entregarei nas mãos tôda esta grande multidão, e sabereis que eu sou o Senhor.)

29 E estiveram os exércitos ordenados em batalha sete dias, êstes em frente daqueles, e ao sétimo dia se deu batalha: E os filhos de Israel mataram num dia cem mil homens de pé dos siros.

30 Os que escaparam, fugiram para a cidade de Afec: E caiu o muro sôbre vinte e sete mil homens, que tinham restado. Mas Benadad fugindo entrou na cidade, e retirou-se ao lugar mais secreto duma câmara:

31 E disseram-lhe os seus servos: Atende, nós temos ouvido dizer que os reis da casa de Israel são cle-

---

(4) AFEC — Há várias povoações com êste nome. Aqueia de que aqui se trata está situada a este do Jordão, na estrada real da Palestina a Damasco; o seu nome atual é El-Fick.

mentes: Ponhamos pois sacos sôbre os nossos rins, e cordas à roda das nossas cabeças, e vamos buscar o rei de Israel: Talvez que êle nos salve as vidas.

32 Pelo que êles se cingiram com sacos pelos rins, e puseram cordas nas suas cabeças, e vieram ter com o rei de Israel, e lhe disseram: O teu servo Benadad diz: Concede-me, eu te peço, a vida. E êle respondeu: Se êle ainda vive êle é meu irmão. (5)

33 O que tomaram os homens por bom presságio: E tomaram logo a palavra da sua bôca, e disseram: Teu irmão Benadad. E êle lhes disse: Ide, e trazei-mo. Veio pois Benadad à presença de Acab, e êste o fêz montar sôbre a sua carroça.

34 E Benadad lhe disse: Eu te restituirei as cidades, que meu pai tomou a teu pai: E faz para ti praças em Damasco, assim como meu pai as fêz em Samaria, e eu me retirarei de ti depois de feita a aliança. Fêz pois a aliança e o deixou ir. (6)

35 Então um dos filhos dos profetas disse da parte do Senhor a um seu companheiro: Fere-me. Mas êle o não quis ferir.

36 E êle lhe disse: Porque tu não quiseste ouvir a voz do Senhor, logo que te apartares de mim te matará um leão. E tendo-se êle apartado um pouco dêle, um leão o encontrou, e o matou.

37 Mas encontrando também outro homem, disse-lhe: Fere-me. Êste homem lhe deu e o feriu.

---

(5) **PUSERAM CORDAS NAS SUAS CABEÇAS** — Era o sinal de submissão ao vencedor, e símbolo da perda da liberdade.

(6) **FÊZ POIS A ALIANÇA** — Os documentos assírios dão-nos motivo para que acreditemos que esta aliança foi contratada pelo rei de Israel, para se defender contra as investidas de Salmansar II, que dia a dia era mais temível. Esta aliança foi censurada porque deixa entrever uma falta de confiança em Deus.

### 3 Reis 20, 38-43; 21, 1

38 Retirou-se pois o profeta, e encontrou o rei no caminho, e disfarçou-se cobrindo de pó o seu rosto e os seus olhos.

39 E passando o rei, gritou ao rei, e disse-lhe: O teu servo saiu a pelejar de perto: E como fugisse um homem, outro mo trouxe, e me disse: Guarda-me este homem: Se êle se escapar, a tua vida responderá pela vida dêle, ou tu pagarás um talento de prata.

40 E quando eu todo turbado andava às voltas dum parte para a outra, de repente desapareceu. E o rei de Israel lhe disse: Esta é a tua sentença que tu mesmo pronunciaste.

41 Mas logo limpou o pó do seu rosto, e o rei de Israel conheceu que era um dos profetas.

42 E êle lhe disse: Eis-aqui o que diz o Senhor: Porque tu deixaste escapar das tuas mãos um homem digno de morte, a tua vida responderá pela vida dêle, e o teu povo pelo seu povo.

43 O rei de Israel porém voltou para sua casa, não fazendo caso de ouvir, e enfurecido veio para Samaria.

## CAPÍTULO 21

**NABOT RECUSA VENDER A SUA VINHA A ACAB. JEZABEL FAZ CONDENAR NABOT A SER APEDREJADO. ELIAS FAZ TERRIVEIS AMEAÇAS A ACAB. ÊSTE PRÍNCIPE SE HUMILHA, E DESVIA DE CIMA DE SI OS MALES DE QUE ESTAVA AMEAÇADO.**

1 Passadas pois estas coisas, tinha naquele tempo Nabot de Jezrael, que estava em Jezrael, uma vinha ao pé do palácio de Acab, rei de Samaria. (1)

(1) **JEZRAEL** — Cidade fronteira a Issacar, na extremidade oriental da planície de Esdrelon, ao norte de Enganmir, e ao sul de Sumem e de Naim.